



**REQUEST FOR QUOTATION  
DEMANDE DE SOUMISSION**

**AMENDMENT NO. 1 –  
MODIFICATION NO. 1**

**RETURN BIDS TO :  
RETOURNER LES SOUMISSIONS  
À:**

National Research Council Canada (NRC)  
Procurement Services  
Saguenay Site  
501, Boul. de l'Université Est  
Saguenay (arr. Chicoutimi), (Québec) G7H 8C3

Conseil national de recherches Canada  
Site Saguenay  
501, Boul. de l'Université Est  
Saguenay (arr. Chicoutimi), (Québec) G7H 8C3

**Instructions: See Herein**

**Instructions: Voir aux présentes**

Proposal To:

We hereby offer to sell to Her Majesty the Queen in right of Canada, in accordance with the terms and conditions set out herein, referred to herein or attached hereto, the goods, services, and construction listed herein and on any attached sheets at the price(s) set out therefor.

Proposition aux:

Nous offrons par la présente de vendre à Sa Majesté la Reine du chef du Canada, aux conditions énoncées ou incluses par référence dans la présente et aux annexes ci-jointes, les biens, services et construction énumérés ici sur toute feuille ci-annexée, au(x) prix indiqué(s).



<b>Title/Sujet</b> <b>Snow removal work on parking lots, access roads and sidewalks, as well as gardening and lawn mowing work. (2019-2023)</b>	
<b>Solicitation No./N. de l'invitation</b> <b>DDS18-CS2, 18-22068</b>	<b>Date</b> <b>Novembre 27th, 2018</b>
<b>Solicitation Closes/L'invitation prend fin at/à</b> <b>14 h</b> <b>on/le</b> <b>January 22sd, 2019</b>	<b>Time Zone/Fuseau Horaire</b> <b>EST</b>
<b>Address Enquiries To/Adresser demandes de renseignements à :</b>  <b>Buyer Name / Acheteur</b> <b>R-Michel Simard</b> <b>Email/Courriel :</b> <a href="mailto:R-Michel.Simard@cnrc.gc.ca">R-Michel.Simard@cnrc.gc.ca</a> <b>Telephone No./N. de téléphone :</b> <b>(418) 545-5250</b> <b>Facsimile No./N. de télécopieur :</b> <b>(418) 545-5254</b>	

<b>Vendor/Firm Name and Address</b> <b>Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur</b>	
<b>Telephone No./N. de téléphone</b> <b>Facsimile No./N. de télécopieur</b>	
<b>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print)</b> <b>Nom et titre de la personne autorisé à signer au nom du fournisseur/de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b>	
<b>Signature</b>	<b>Date</b>

This request for quotation is hereby amended as follows:

1. Under the heading **The invitation ends**, AMEND the date as follows: **22 JANUARY 2019**
2. Under section **3.0 DURATION OF CONTRACT**, 3.1 This application is for a term of, AMEND the term as follows: two (2) years and five (5) months
3. Under section **3.2.1 Snow removal and cleaning**, REMOVE art. 3.2.1.1. DO NOT take into account the period mentioned from **January 1, 2019 to April 30, 2019**.
4. Under Item **5.0 DEADLINE FOR RECEIVING PROPOSALS**, Art. 5.1 Proposals must be received no later than **14:00 EST**, AMEND the date to **22 JANUARY 2019**
5. Under heading **23.0 SUBMISSIONERS' CONFERENCE, SITE VISIT**, AMEND the date by the next one: **November 30, 2018 @ 10:00 am**

### **MANDATORY VISIT**

6. Under Appendix D, **PROPOSAL OF PRICE / PROPOSAL PRICE**, AMEND without taking into account the snow removal period from JANUARY to April 2019 (see table).
- 7.

ALL OTHER TERMS AND CONDITIONS OF THE REQUEST FOR PROPOSAL REMAIN UNCHANGED.

**ANNEXE D****PROPOSITION DE PRIX / PRICE PROPOSAL**

PÉRIODE DÉBUTANT le 1 NOVEMBRE ET SE TERMINANT le 30 AVRIL :

Description	2019 (Janvier @ Avril)	2019-20	2020-21	2021-22	2022-23		Total \$
Déneigement, montant de base pour 300 cm Tarif mensuel \$	<b>X</b>						
Jusqu'au 31 mars (Tx Mensuel x 5)	<sup>(3 mois)</sup> <b>X</b>						
Déneigement Avril (\$ mois)	<b>X</b>						
Nettoyage, enlèvement du sable et récurage des égouts pluviaux - Avril	<b>X</b>						
Sous-Total	<b>X</b>						